

PROGRAMS & SERVICES FOR BURN SURVIVORS



DEDICATED TO ENHANCING THE QUALITY OF LIFE FOR BURN SURVIVORS AND PROMOTING BURN PREVENTION EDUCATION

ABOUT OUR SURVIVOR SERVICES PROGRAMS

Recovering from a burn injury is difficult. The Alisa Ann Ruch Burn Foundation (AARBF) wants you to know that you are not alone. Our Foundation exists to help survivors and their loved ones with the recovery process.

We know that burns affect everyone. It is not the burn survivor alone who has to cope with this traumatic event. Family, friends, and loved ones must also find a way to survive. AARBF is committed to helping anyone affected by a burn injury.

AARBF provides support to any burn survivor or loved one who resides in the state of California or was treated in a California Burn Center.

Please contact your regional office to learn more about specific programs and services in your area.



HOSPITAL SUPPORT

AARBF is committed to meeting the needs of survivors and their families associated with a burn injury. Survivor assistance programs are designed to relieve situations that may impede the healing and recovery of the burn survivor. Services include, but are not limited to:

- + Food
- + Accommodations
- + Phone cards
- + Transportation assistance (such as taxi vouchers, bus passes or gas cards)

All services provided by AARBF must be associated directly with a burn injury. Please note that services are on a case by case basis and may vary per hospital.



SUPPORT GROUPS

Support Groups are for burn survivors, their loved ones and caregivers and burn care professionals. AARBF's burn support groups are based on a self-help model to provide a safe place to share and learn from others. Please contact your regional office for more information as to when and where your local support group meets.

PEER SUPPORT

AARBF strives to connect survivors who can act as guides and mentors for one another. Trained volunteers, who know what you are going through, offer support at your hospital, home or over the phone.

- + Trained peer support volunteers
- + Hospital and home visits, to listen and offer support
- + Phone support—the friendly ear of someone who knows what you are going through



CAMPS AND RETREATS

Camp provides a supportive atmosphere where burn survivors can be together, feel at ease and have fun. Individuals often walk away having learned more about themselves and others. Our camps include:

- + Champ Camp for children ages 5 to 16
- + The Getaway Camp for adult survivors and loved ones
- + Young Adult Summit for survivors ages 16 to 20

SURVIVOR EVENTS

An important aspect of recovery is group interaction. Social activities throughout the state bring survivors and their families together. Special events include:

- + Holiday parties
- + Sporting events
- + Ski and surf trips

Sign up for our mailing list to find out what is happening in your area.



SCHOOL RE-ENTRY PROGRAMS

For a child, returning to school or simply changing schools after a long hospitalization can be intimidating. AARBF helps to assist in a successful transition by:

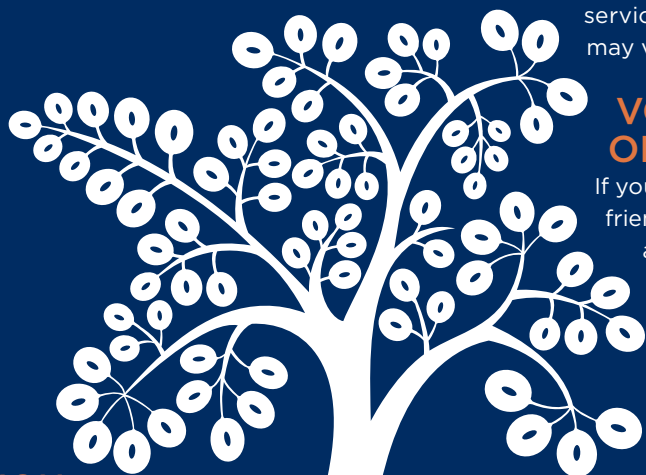
- + Educating fellow students and teachers about the burn injury experience
- + Offering teachers and classmates a chance to ask questions and promoting greater understanding of the scars and issues that may be associated with a burn injury
- + Intervening when children are experiencing teasing stares or hostile reactions to their appearance

BRIDGE TO LIFE SCHOLARSHIP

Partial scholarships are available to assist burn survivors pursuing higher education.

RESOURCES AND REFERRALS

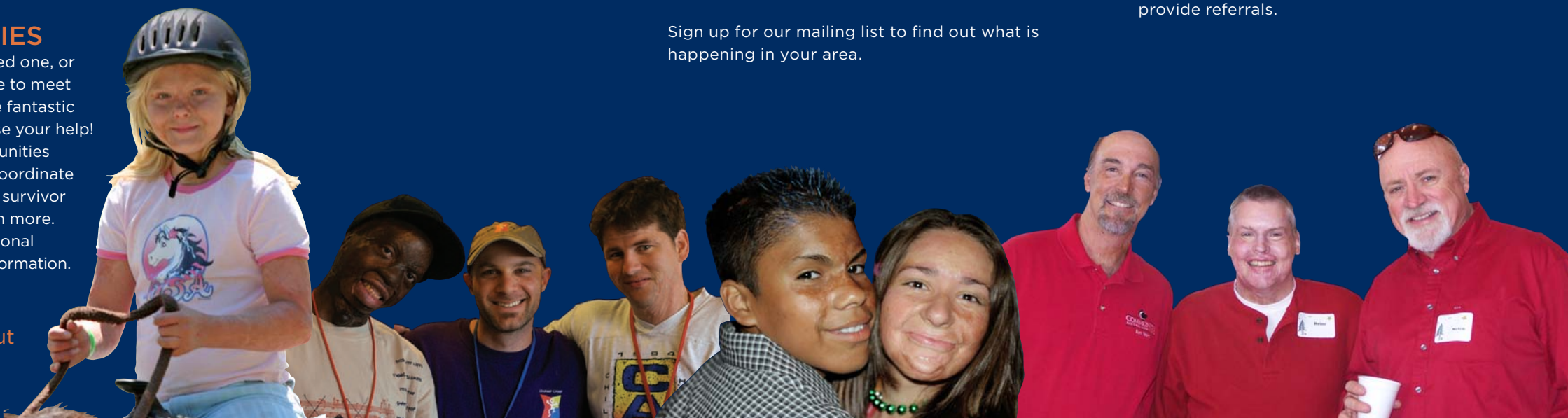
If a survivor needs a service that AARBF does not offer, we will research services and provide referrals.



VOLUNTEER OPPORTUNITIES

If you are a survivor, loved one, or friend and have a desire to meet and work with some fantastic people—we can use your help! Volunteer opportunities include helping coordinate events, providing survivor support and much more. Contact your regional office for more information.

Go to AARBF.org to find out how you can give back.



CONTACT INFORMATION

Northern California 1 800 755 BURN
 Central California 1 888 492 BURN
 Southern California 1 800 242 BURN
AARBF.org

PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA SOBREVIVIENTES DE LAS QUEMADURAS

SERVICIOS PARA SOBREVIVIENTES DE QUEMADURAS

Es difícil recuperarse de una lesión por quemadura. AARBF quiere que sepas que no estás solo. Nuestra fundación existe para ayudar a los sobrevivientes y a sus seres queridos durante el proceso de recuperación.

Sabemos que las quemaduras afectan a todos. No es sólo el sobreviviente de una quemadura el que tiene que lidiar con este hecho tan traumático. La familia, los amigos y los seres queridos también tienen que encontrar la manera de sobrevivir. La AARBF se compromete a ayudar a cualquier persona afectada por una lesión por quemadura.

AARBF proporciona apoyo a cualquier persona que sea sobreviviente de una quemadura y a su seres queridos, que vivan en el estado de California o que hayan recibido tratamiento en un centro para quemaduras en California.

Favor de comunicarte con la oficina regional para aprender más acerca de los programas y servicios específicos que se ofrecen en tu zona.



APOYO HOSPITALARIO

AARBF tiene el compromiso de satisfacer las necesidades de los sobrevivientes y sus familias en torno a las quemaduras. Los programas de asistencia a sobrevivientes están diseñados para aliviar situaciones que puedan impedir que se sane y se recupere el sobreviviente de una quemadura. Los servicios incluyen, pero no se limitan a:

- + Alimentos
- + Hospedaje
- + Tarjetas telefónicas
- + Ayuda con el transporte (como taxi, pases de autobús o tarjetas para la gasolina)

Todos los servicios que proporciona AARBF deben estar directamente relacionados con una lesión por quemadura. *Favor de notar que los servicios se ofrecen dependiendo de cada caso y pueden variar de hospital a hospital.*

OPORTUNIDADES DE TRABAJO VOLUNTARIO

Si eres un sobreviviente, un amigo, o simplemente tienes el deseo de conocer y colaborar con personas increíbles, necesitamos tu ayuda! Las oportunidades de trabajo voluntario incluyen el ayudar a coordinar actividades, dar apoyo a sobrevivientes y mucho más. Comunícate con la oficina de tu región para obtener mayores informes.

Go to AARBF.org to find out how you give back



GRUPOS DE APOYO

Los grupos de apoyo son para sobrevivientes de quemaduras, personas a cargo de su cuidado, sus seres queridos, y profesionales que tratan quemaduras. Los grupos de apoyo para los sobrevivientes de quemaduras tienen como objetivo que los individuos se ayuden a sí mismos.

APOYO DE SUS SEMEJANTES

AARBF se empeña en vincular a sobrevivientes que puedan actuar de guías y tutores entre sí. Para apoyar este proceso, proporcionamos:

- + Semejantes voluntarios que reciben capacitación para dar apoyo
- + Visitas al hospital y a la casa, para escuchar y brindar apoyo
- + Apoyo por teléfono: el oído amigable de alguien que entiende lo que estás viviendo

BECA "BRIDGE TO LIFE"

Se ofrecen medias becas para ayudar a los sobrevivientes a cursar estudios universitarios.



CAMPAMENTOS Y RETIROS

El campamento proporciona un ambiente de apoyo en donde los sobrevivientes de la quemadura pueden estar juntos, sentirse tranquilos y divertirse. Los participantes se van con un mayor conocimiento de sí mismos y de los demás. Los campamentos incluyen:

- + "Champ Camp": Para niños con quemaduras de entre 5 y 16 años de edad
- + Campamento Familiar: Para sobrevivientes adultos de las quemaduras y sus queridos
- + Encuentro de jóvenes adultos: Para sobrevivientes de entre 16 y 20 años de edad

EVENTOS ESPECIALES

Un aspecto importante de la recuperación son las interacciones en grupo. Las actividades sociales en todo el estado reúnen a los sobrevivientes y a sus familias. Los eventos especiales incluyen:

- + Fiestas en días feriados
- + Espectáculos deportivos
- + Salidas a esquiar y a hacer el "surfing"

Cada región tiene diferentes eventos especiales. Al inscribirse en nuestra lista de correos, puedes enterarte de las actividades que se llevan a cabo en tu zona.



PROGRAMAS PARA EL REINGRESO A LA ESCUELA

A un niño le puede atemorizar la idea de regresar a la escuela, o simplemente el cambiar de escuela después de una hospitalización prolongada. La AARBF ayuda para que la transición sea exitosa:

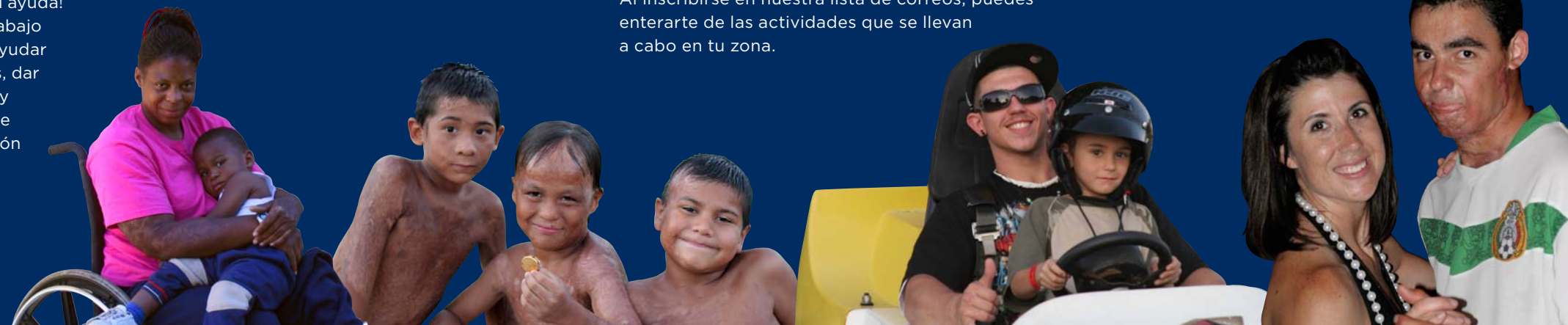
- + Educando a los compañeros de clase y a los maestros acerca de la experiencia de tener una lesión por quemadura
- + Ofreciendo a los maestros y a los compañeros de clase la oportunidad de hacer preguntas y fomentar una mayor comprensión respecto a las cicatrices y los problemas que resultan de una lesión por quemadura
- + Interviniendo cuando los niños son objeto de las miradas burlonas o las reacciones hostiles a su apariencia

RECURSOS Y RECOMENDACIONES

Si un sobreviviente necesita un servicio que AARBF no ofrezca, investigaremos los servicios y haremos recomendaciones.

TALLERES Y CONFERENCIA

La AARBF organiza una gama de programas que se diseñaron para impulsar el desarrollo personal, las habilidades para lidiar con sus problemas, la autoestima y la aceptación de uno mismo. W



Alisa Ann Ruch

Burn Foundation

DEDICADA A MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LOS SOBREVIVIENTES DE QUEMADURAS Y A FOMENTAR LA EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE LAS QUEMADURAS

NÚMEROS DE CONTACTO

Norte de California 1 800 755 BURN
Norte de California 1 888 492 BURN
Sur de California 1 800 242 BURN
AARBF.org